LAVORI DI POTATURA

CORDON MASTER





L'AZIENDA

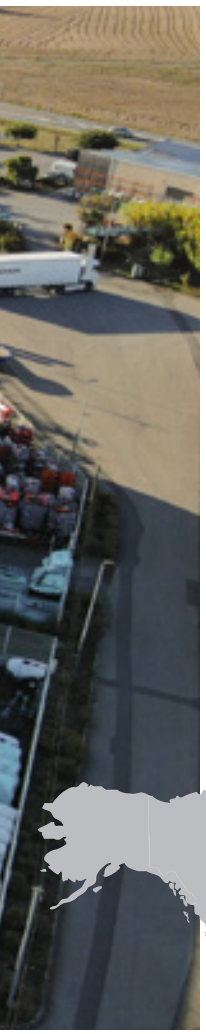
IL NOSTRO KNOW-HOW

Situato nel cuore della regione viticola francese, nel dipartimento dell'Aude, il nostro stabilimento FERRAND-DHUGUES è specializzato, fin dalla sua fondazione nel 1965, nello sviluppo e nella costruzione di attrezzature per la viticoltura e la frutticoltura.

FERRAND e DHUGUES godono di una solida reputazione, fondata sulla capacità d'innovazione e sull'esperienza maturata in diversi decenni. Pionieri nei rispettivi settori, sono oggi tra i marchi leader del mercato francese.

FERRAND è un punto di riferimento per la lavorazione del terreno, le lavorazioni interceppo, la potatura meccanica, la gestione dell'inerbimento e gli interventi sulla vegetazione. DHUGUES è invece un riferimento nelle tecniche di irrorazione, in particolare nel segmento dei pannelli di recupero del prodotto fitosanitario.

Dal 2023 lo stabilimento e i marchi fanno parte dell'azienda familiare ERO. La complementarità e la varietà delle attrezzature del gruppo, che coprono tutte le esigenze di gestione del vigneto, costituiscono oggi un importante motore di sviluppo sui mercati europei e internazionali.



FERRAND NEL MONDO

LA NOSTRA ESPERIENZA E LE NOSTRE MACCHINE OVUNQUE SI COLTIVI LA VITE

SEDE CENTRALE:
Francia | FERRAND
Germania | ERO

PAESI DI ESPORTAZIONE:
Spagna, Germania, Portogallo, Romania, Austria, Lussemburgo, Paesi Bassi, Italia, Grecia, Svizzera, Bulgaria, Croazia, Ungheria, Georgia, Slovacchia, Regno Unito, Russia, Sudafrica, Argentina, Cile, Messico, Stati Uniti, Canada, Israele, Libano, Ucraina, Cina, Giappone, Australia, Nuova Zelanda



PUNTI DI FORZA DEI NOSTRI MARCHI

- Una rete commerciale vicina al cliente, per un'assistenza rapida e personalizzata.
- Un servizio post-vendita reattivo, con supporto personalizzato per massimizzare le prestazioni delle attrezzature.
- Soluzioni su misura, grazie a un ascolto attento delle vostre esigenze.
- Innovazione continua per offrire attrezzature sempre più performanti ed efficienti.

LE VOSTRE ESIGENZE SONO LA NOSTRA PRIORITÀ

LA POTATURA MECCANICA :

La meccanizzazione della potatura della vite consente di ridurre notevolmente i costi e i tempi di lavoro, passando da circa 50 ore a sole 2-4 ore per ettaro. Le macchine per la potatura minima tagliano i tralci con grande precisione e richiedono soltanto una leggera rifinitura manuale.

Questo metodo risponde efficacemente alla carenza di manodopera e garantisce uniformità di taglio anche su superfici estese.

Lasciando un maggior numero di gemme sui ceppi, favorisce una ripresa vegetativa più omogenea e un germogliamento distribuito nel tempo.

La potatura meccanica rappresenta quindi una soluzione efficiente, economica e sostenibile per le moderne aziende vitivinicole.

LA POTATURA MINIMA FERRAND trasforma ogni passaggio in un intervento di precisione. Grazie a quattro lame circolari, due verticali e due orizzontali, pota attorno al cordone della vite, regolando automaticamente l'altezza in funzione del ceppo. Le lame anteriori laterali eseguono il taglio in larghezza, mentre quelle posteriori effettuano il taglio orizzontale.

Il sistema meccanico di apertura in corrispondenza dei pali consente di tagliare molto vicino al legno, in modo netto e pulito. Interamente sviluppata da FERRAND, con impianto idraulico ed elettronica integrati, la macchina assicura affidabilità e precisione a ogni passaggio.

Il risultato è una potatura rapida, regolare e omogenea, che rispetta la vite, migliora l'aerazione dei grappoli e limita il rischio di malattie. Con FERRAND, produttività e salute del vigneto procedono di pari passo.





INDICE

L'azienda 2
La potatura meccanica 4
Cordon Master 6
Panoramica della gamma 14



VANTAGGI DELLA POTATURA MECCANICA

1 RISPARMIO DI TEMPO E DENARO

La potatura minima riduce drastica-mente tempi e costi di lavoro, liberando risorse per altre attività.

2 INVESTIMENTO DURATURO

Meno lavoro e meno trattamenti, per un vigneto redditizio e resiliente nel lungo periodo.

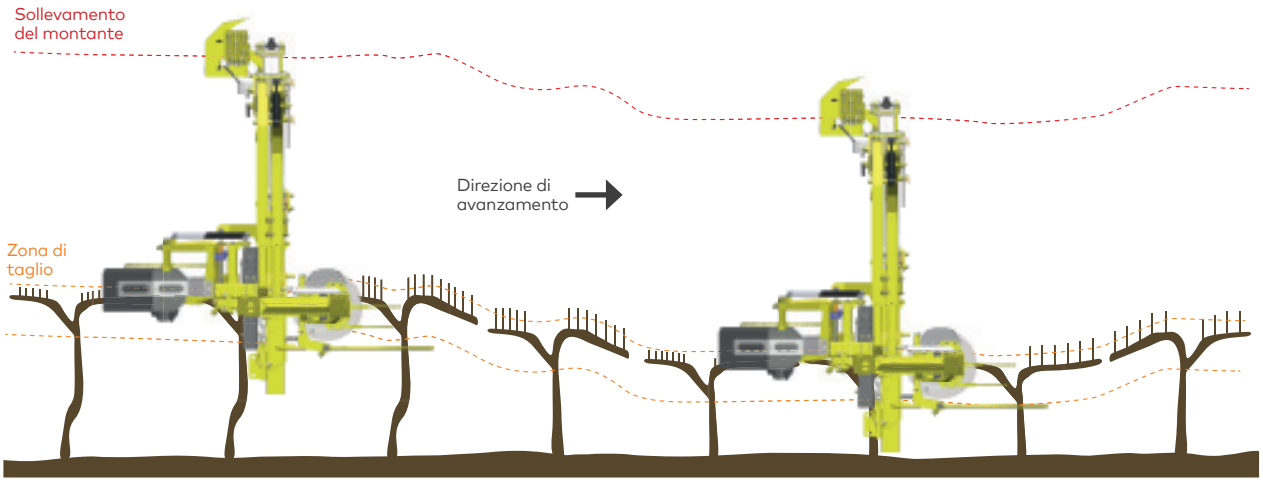
3 PROTEZIONE

Ritarda il germogliamento e preserva le gemme, aumentando la resistenza della vite alle gelate tardive e al vento.

4 MINORE INCIDENZA DELLE MALATTIE

Grappoli più piccoli e distanziati. Maggiore aerazione e minore rischio di marciumi.

INSEGUIMENTO AUTOMATICO DEL CORDONE





POTATURA MINIMA

CORDON MASTER

CORDON MASTER

RAPIDITÀ, EFFICIENZA, QUALITÀ: LA NOSTRA MACCHINA AL SERVIZIO DEL VOSTRO VIGNETO.





PERCHÉ SCEGLIERE CORDON MASTER?

La potatura minima è un approccio innovativo che semplifica il lavoro invernale e risponde alle attuali sfide legate alla manodopera e ai costi di produzione. Riducendo gli interventi manuali e mantenendo un equilibrio vegetativo ottimale, permette di conciliare prestazioni agronomiche, redditività e longevità del vigneto.

Il Cordon Master FERRAND rende il lavoro rapido, semplice e preciso grazie all'inseguimento automatico del cordone. Efficace anche in presenza di fallanze o di linee di irrigazione a goccia vicine al cordone, rispetta la struttura di allevamento della vite. Facile da regolare e montare, garantisce operazioni efficienti e durature, ideali per la viticoltura moderna.

RISULTATI

- Lavoro semplificato
- Elevata precisione
- Attrezzature robuste
- Montaggio semplice



DOTAZIONI DI SERIE

- Montante con braccio di supporto
- Regolazione idraulica dell'altezza e dello spostamento laterale
- Comando elettrico dalla cabina
- Distributore idraulico modulare espandibile
- Supporto per trattore e tiranti inclusi
- Smontaggio rapido delle lame

I VANTAGGI FERRAND

- **Qualità di taglio**
  lame circolari Ø 400 mm, 96 denti, 3.300 giri/min: taglio rapido, netto e omogeneo
- **Arco ribassato e apertura idraulica a larghezza variabile**
  garantiscono stabilità e precisione anche su terreni irregolari
- **Colonna polivalente**
  compatibile con diverse attrezzature FERRAND (prepotatrice, cimatrice, spollonatrice ecc.), per valorizzare l'investimento
- **Spostamento laterale idraulico di 500 mm**
  consente di ricentrare rapidamente la macchina sul filare senza interrompere il lavoro
- **Joystick multifunzione**
  intuitivo ed ergonomico, per il controllo completo dalla cabina
- **Optional – inseguimento automatico del cordone**
  mantiene costanti l'altezza e la regolarità del taglio lungo tutto il filare



FUNZIONAMENTO

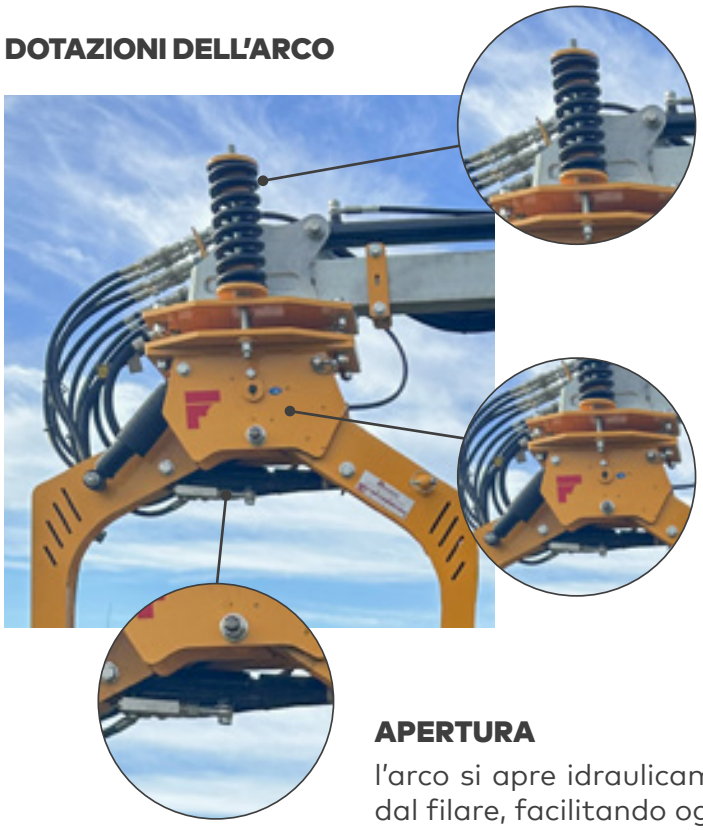
Passaggio
Grazie al sistema di apertura meccanica, le lame lavorano a filo dei pali, per una pulizia precisa e senza rischi.

Taglio
I grandi denti affilati garantiscono un taglio rapido e netto, anche sui tralci di grosso diametro.

Larghezza
La distanza tra le lame è regolabile da 80 a 300 mm, per lavorare il più vicino possibile al cordone.

Guida
I pattini e le dita deflettrici mantengono l'attrezzatura allineata, per un passaggio preciso lungo il filare.

DOTAZIONI DELL'ARCO



SICUREZZA
le molle consentono il ripiegamento automatico dell'arco in caso di ostacolo, proteggendo viti e attrezzatura.

PENDOLO
Il sistema con ammortizzatore per le pendenze trasversali seguono le irregolarità del terreno, garantendo un lavoro uniforme e senza sollecitazioni.

APERTURA
l'arco si apre idraulicamente per entrare e uscire dal filare, facilitando ogni passaggio.

INSEGUIMENTO AUTOMATICO DEL CORDONE



Il sistema FERRAND garantisce un taglio sempre preciso grazie a sensori ottici ad alta sensibilità, che rilevano istantaneamente la posizione del cordone. Collegati al cilindro idraulico del montante, regolano continuamente l'altezza di taglio per mantenere una potatura costante.
Tutte le regolazioni – altezza di taglio, reattività e adattamento alla velocità (2,2-3,2 km/h) – si effettuano facilmente mediante potenziometri, per un utilizzo intuitivo ed estremamente preciso.
Il sistema riconosce anche le interruzioni del cordone e la presenza dell'ala gocciolante quando è posizionata sotto il filo portante, garantendo un inseguimento affidabile senza false letture.
Operativo con qualsiasi condizione meteorologica, di giorno e di notte, assicura una potatura regolare, affidabile e performante anche con visibilità ridotta o condizioni meteo difficili.

COMANDI ELETTRICI

Abbiamo sviluppato comandi elettrici e idraulici per sfruttare al meglio le capacità del vostro trattore. Per i trattori dotati di joystick programmabili è disponibile una centralina di comando semplificata e molto compatta.



| CMX : JOYSTICK AUTOMATICO

Per il Cordon Master polivalente; scheda elettronica dotata di potenziometri per la regolazione dell'inseguimento del cordone.



| CMW : CENTRALINA AUTOMATICA

Gestisce l'inseguimento del cordone; le altre funzioni sono comandate tramite il joystick programmabile del trattore (Fendt, Deutz ecc.).

SCELTA DEI MODELLI

Tutte le macchine contrassegnate come «polivalenti» dispongono di un'interfaccia predisposta, la colonna può essere abbinato ad altre attrezzature FERRAND (cimatrice, prepotatrice, spollonatrice ecc.).

Machines	Tracciamento del cavo	Interfaccia di comando	Colonna + arco/attrezzo		Solo colonna polivalente	
			Peso	Olio	Peso	Olio
Cordon Master polivalente	Automatico	FERRAND-Joystick CMX	670 kg	50l/min	245 kg	12l/min
Cordon Master polivalente con comando diretto dal trattore (Fendt, Deutz, ...)	Automatico	Joystick programmabile del trattore + centralina FERRAND CMW	640 kg	50l/min	215kg	12l/min

„Con il Cordon Master FERRAND impieghiamo meno tempo e il lavoro è meno faticoso. I grappoli sono più piccoli e ben distanziati, circola più aria e i trattamenti raggiungono meglio la vegetazione. Anche per la vendemmiatrice cambia tutto: passa senza impigliarsi, scorre senza problemi. Ci semplifica davvero il lavoro."

Vitocoltore dell'Aude – Occitania





POSSIBILITÀ DI ATTACCO ANTERIORE



STAFFE DI ADATTAMENTO AL TRATTORE :
Montaggio e smontaggio sul trattore semplificati con piastre ERO.



ATTACCO ANTERIORE A TRE PUNTI :
Montaggio e smontaggio molto rapidi.

DOTAZIONI OPTIONAL



KIT DI ADATTAMENTO PER ATTACCO ANTERIORE A TRE PUNTI:
Si fissa facilmente alla parte anteriore del trattore senza necessità di modifiche. Rapido da installare, è compatibile con tutti i trattori.



CENTRALINA IDRAULICA CON SERBATOIO DA 80 L E POMPA DA 55 L/MIN
Ideale per trattori con portata idraulica ridotta, permette di separare l'olio del trattore da quello della macchina.



SCAMBIATORE DI CALORE ARIA-OLIO PER CIRCUITO IDRAULICO
Assicura precisione e affidabilità per tutta la giornata, con-funzionamento regolare delle lame, senza surriscaldamento, per un lavoro efficiente e continuativo.

BRACCIO ANTERIORE CORTO
Riduce la distanza tra trattore e modulo di taglio (consigliato per trattori con attacco anteriore a tre punti). Sporgenza standard: 560 mm; sporgenza corta: 400 mm.



FILTRO DI PRESSIONE IDRAULICA
Filtro sull'alimentazione del distributore per proteggere i componenti idraulici dalle impurità.

CARATTERISTICHE

Modelli	CM polivalente dal trattore*	CM polivalente indipendente (CMX)
Colonna idraulica + braccio	X	X
Moduli di taglio 4 × Ø 400 mm	X	X
Moduli di taglio verticali 2 × Ø 500 mm	O	O
Cilindro idr. di apertura dell'arco	X	X
Cilindri idr. accoppiati per apertura lame verticali	X	X
Cilindri idr. indipendenti per apertura lame verticali	O	O
Collegamento idraulico diretto al trattore	X	-
Comando idraulico indipendente	-	X
Inseguimento del cordone	Automatico	Automatico
Staffe di adattamento al trattore	X	X
Kit attacco anteriore a 3 punti	O	O
Braccio anteriore corto	O	O
Dispositivo di sicurezza antiurto non-stop della testata	O	O
Centralina idraulica da 80 l, pompa 55 l/min	O	O
Scambiatore aria-olio idraulico	O	O
Coppie di lame di ricambio	O	O

X = di serie | O = optional | - = non necessario
*La funzione «inseguimento del cordone» è gestita da una centralina di comando CMW separata





VOLETE PROVARLO ?
RIVOLGETEVI AL VOSTRO RIVENDITORE AUTORIZZATO !

UNA SOLUZIONE PER OGNI STAGIONE!

PRESENTAZIONE DELLA GAMMA

GEN	FEBB	MAR	APR	MAGG	GIU

- Stralciatura
- Rifinitura
- Falciatura
- Diserbatura meccanica
- Aratura
- Spollonatura
- Palizzatura
- Defogliazione
- Cimatura
- Trattamento
- Frutteto





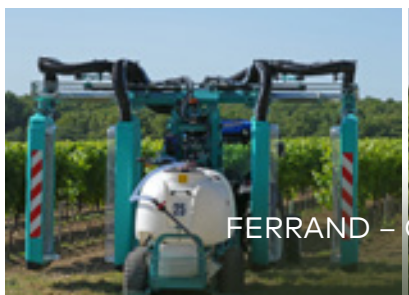

LUGL	AGO	SETT	OTT	NOV	DIC

Stralciatura

Vendemmia

Arieggiatura






Vostro distributore :



11/2026

Seguiteci sui social

@viticultureferrand

Ferrand SAS
Zone Industrielle Carrefour de Bezons
11620 Villemoustaussou
Tél. +33 4 68 47 77 90 | Fax. +33 4 68 47 77 91
contact@ferrand.eu